

联 合 国



大 会



安 全 理 事 会

Distr.
GENERAL

A/36/120
S/14396

9 March 1981

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

大会
第三十六届会议
暂定项目表* 项目 35
塞浦路斯问题

安全理事会
第三十六年

1981年3月6日

塞浦路斯常驻联合国代表
给秘书长的信

我们非常遗憾地注意到土耳其以其1981年2月23日的信(A/36/108-S/14382)，再次玩弄旧手法，一方面充当宣传工具，散播损害在塞浦路斯进行的两族谈判的错误消息，另一方面滥用联合国既定的程序。

为了不愿在双方对话仍然有一线成功希望的时候陷入口舌之争，尽管我们对土族塞人拖延谈判的故技感到失望，我们只愿在此驳斥上述该信提出的所有指控，同时要指出一点：即使是最富幻想力的人通常也不会象该信那样解释《新德里宣言》(A/36/116, 附件)第89段。

在参加新德里会议时，我们的目标是作出建设性的贡献——我们也能作出这种贡献——并让不结盟国家运动了解塞浦路斯最近的事态发展，特别是目前正在进行的两族谈判的进展情况。不结盟国家在会上曾重申支持两族谈判，重申愿意经常审查塞浦路斯局势。

* A/36/50

我们在整个会议期间表现的建设性态度得到了好评。关于这一点，不结盟运动委任的塞浦路斯问题联系小组主席所提出的、并立即获得协商一致通过的第89段就是最充分的证明。

为了让任何公正的人士对这个问题有一个客观的看法，我们在下面全文照登第89段的文字：

“关于塞浦路斯局势，外长们重申支持塞浦路斯共和国的独立、主权、领土完整和统一以及其不结盟政策，并再次向塞浦路斯共和国政府和人民表示声援和支持。外长们对两族谈判在联合国秘书长的赞助下恢复进行表示欣慰，并表示希望谈判能够切实地、建设性地进行，以便按照联合国有关决议、不结盟运动的决定和宣言，以及高层协定，早日解决塞浦路斯问题。外长们请不结盟国家联系小组经常审查塞浦路斯局势。”

任何一个真诚的人能够说这一段文字除了建设性之外还有别的用意吗？在这种情况下，我们只希望这不是再一次找借口来破坏两族谈判。

谨请将此信作为大会暂定项目表项目35和安全理事会的文件散发。

塞浦路斯常驻联合国代表

大 使

安德列亚·马夫罗马蒂斯（签名）
